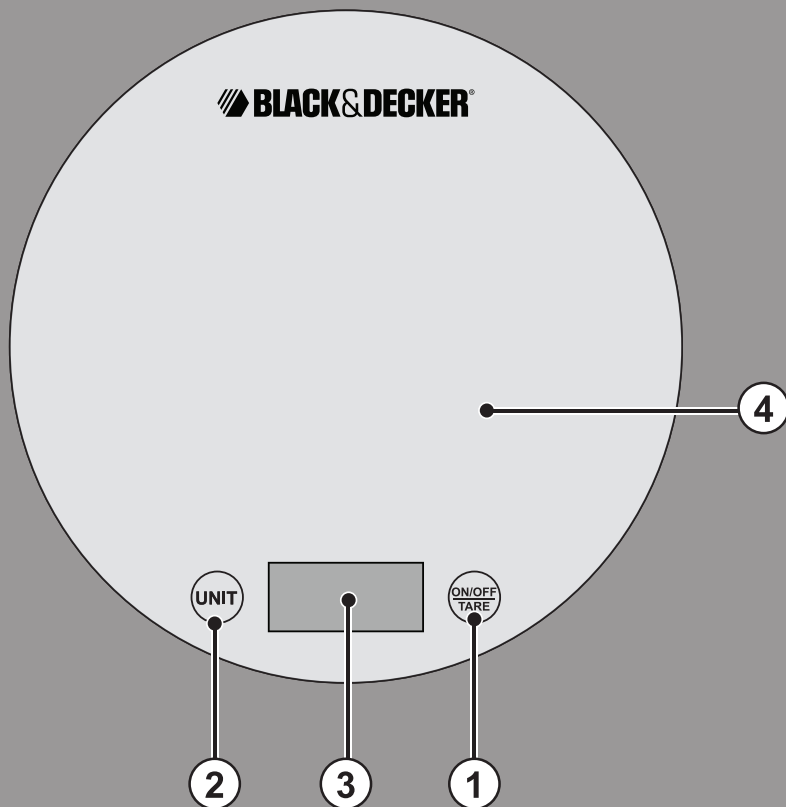




Your Black & Decker kitchen scale have been designed for weighing food and food products. This product is intended for household use only.

Important safeguards

Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- ◆ Read this entire manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of material damage.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ Do not place the appliance on or near heat sources.
- ◆ Do not use the appliance near flammable materials.
- ◆ Do not use the appliance outdoors.
- ◆ Always protect the appliance from water or excessive humidity.
- ◆ Do not overload the appliance.
- ◆ Do not use the appliance at ambient temperatures below 10 °C or above 30 °C.

Safety of others

- ◆ Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.

After use

- ◆ Remove the batteries when the appliance is not going to be used for a longer period of time.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety

Warning! To avoid the risk of short circuiting, do not immerse the appliance or the batteries in water or other liquid.

- ◆ Use only the correct type of battery for the appliance (see technical data).

- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ The electronic components inside the appliance may be affected by other devices used in close proximity, such as mobile phones or microwave ovens. If this happens, the display will show erroneous data. To remedy this, either switch the interfering device off, or move the appliance away from it.

Overview

This appliance includes some or all of the following features.

1. On/off button - Tare button
2. Weighing unit button
3. Display
4. Platform

Use

Switching on and off

- ◆ Press the on/off button (1) to switch the appliance on.
- ◆ Press the on/off button again to switch the appliance off. Hold the button until the display goes blank.
- ◆ In addition, the appliance is fitted with an auto shut-off function, which automatically switches off the appliance after approximately two minutes.

Note: The backlight will go off after approximately 20 seconds of non-use.

Setting the tare weight

- ◆ Switch the appliance on as described previously.
- ◆ Press the tare button (1) to set the reading on the display (3) to zero.
- ◆ When using a bowl, first put the empty bowl on the scale and press the tare button to set the reading on the display to zero.

Setting the weighing unit

The weighing unit can be set to grams (g) or ounces (oz).

- ◆ With the appliance turned on, press the weighing unit button (2) until the desired units are shown in the display.
- ◆ The weighing unit can be changed at any time while weighing.

Weighing

- ◆ Place the scale on a flat surface.
- ◆ Place the product to be weighed on the scale and read off the weight in the display (3).
- ◆ When using a bowl, first correct the tare as described above. Put the product to be weighed in the bowl, place the bowl on the scale and read off the weight.
- ◆ If the weight exceeds the maximum capacity, the display will show "o-Ld". To prevent damage to the appliance, immediately remove the weight from the scale.

Cleaning, maintenance and storage

Warning! Before cleaning or maintenance, switch the appliance off.

- ◆ To clean the appliance, use only mild soap and a damp cloth.
- ◆ Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Warning! Do not immerse any part of the appliance in water or any other liquid.

Checking and replacing the batteries

- ◆ If the display (3) shows "Lo", the batteries are too low and must be replaced.
- ◆ Periodically open the battery compartment and check the batteries for corrosion.
- ◆ Insert four new AAA alkaline batteries, make sure to match the (+) positive and the (-) negative terminals correctly.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Batteries



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.

Technical data

SK3535W Type 1	
Capacity	kg 3
Batteries	4x AAA
SK30500 Type 1	
Capacity	kg 3
Batteries	4x AAA
SK5050 Type 1	
Capacity	kg 5
Batteries	4x AAA

EC declaration of conformity

SK3050W, SK30500, SK5050

Black & Decker declares that these products conform to:
EN61000-6-1:2007, EN61000-6-3:2007

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
27/02/2010

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please register at our website **www.blackanddecker.co.uk** to be kept up to date on new products and special offers.

Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**

Uso previsto

La bilancia da cucina Black & Decker è stata progettata per pesare alimenti e prodotti alimentari. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Importanti norme di sicurezza

Attenzione! Quando si adoperano elettrodomestici a pile, per ridurre il rischio di incendi, fuoriuscita di liquido dalle pile, infortuni personali e danni materiali, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza fondamentali, comprese le seguenti.

- ◆ Prima di adoperare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
- ◆ L'utilizzo previsto è quello descritto in questo manuale. L'uso di accessori o attrezzature diversi o l'utilizzo di questo prodotto per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale comportano il rischio di danni materiali.
- ◆ Conservare questo manuale di istruzioni per successive consultazioni.

Uso dell'apparecchio

- ◆ Non collocare l'elettrodomestico sopra o vicino a fonti di calore.
- ◆ Non utilizzare l'elettrodomestico vicino a materiali infiammabili.
- ◆ Evitare di utilizzare l'elettrodomestico in ambienti esterni.
- ◆ Tenere sempre l'elettrodomestico al riparo dall'acqua o dall'umidità eccessiva.
- ◆ Non sovraccaricare l'elettrodomestico.
- ◆ Non utilizzare l'elettrodomestico a temperature ambiente al di sotto dei 10 °C o al di sopra di 30 °C.

Sicurezza altrui

- ◆ Vietare l'uso dell'elettrodomestico ai bambini e agli adulti che non abbiano letto il presente manuale d'istruzioni.

Dopo l'uso

- ◆ Estrarre le pile dall'elettrodomestico se si prevede di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.
- ◆ Quando non è in funzione, l'elettrodomestico deve essere conservato in un luogo asciutto. Inaccessibile ai bambini.

Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'uso, verificare che non vi siano componenti danneggiati o difettosi. Verificare anche che non vi siano parti rotte e che nulla comprometta il funzionamento dello strumento.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se sono presenti elementi danneggiati o difettosi.
- ◆ Eventuali elementi difettosi o danneggiati devono essere sostituiti o riparati da un tecnico autorizzato.
- ◆ Non tentare mai di smontare o sostituire componenti diversi da quelli indicati nel presente manuale.

Sicurezza elettrica

Attenzione! Per evitare il rischio di cortocircuito, non immergere l'elettrodomestico o le pile in acqua o in altri liquidi.

- ◆ Usare solo pile di tipo corretto per l'elettrodomestico (vedere i dati tecnici).
- ◆ Non tentare mai di ricaricare una pila non ricaricabile.
- ◆ I componenti elettronici interni all'elettrodomestico possono subire alterazioni se adoperati in prossimità di altri dispositivi, ad esempio telefoni cellulari e/o forni a microonde. In questo caso, il display visualizza dei dati errati. Per ovviare a questo inconveniente, spegnere il dispositivo che causa l'interferenza oppure allontanare la bilancia.

Informazioni generali

Su questo elettrodomestico sono disponibili tutte le seguenti funzioni o alcune di esse.

1. Pulsante on/off - Pulsante tara
2. Pulsante delle unità di peso
3. Display
4. Piano

Uso

Accensione e spegnimento

- ◆ Premere il pulsante on/off (1) per accendere la bilancia.
- ◆ Premere di nuovo l'interruttore on/off per spegnerla. Mantenere premuto il pulsante finché il display non si spegne.
- ◆ L'elettrodomestico è munito, inoltre, di funzione di spegnimento automatico che provvede a spegnere la bilancia dopo circa due minuti.

Nota: La retroilluminazione si spegne dopo circa 20 secondi di mancato utilizzo.

Regolazione della tara

- ◆ Accendere l'elettrodomestico come descritto sopra.
- ◆ Premere il pulsante tara/unità (1) per azzerare il valore sul display (3).
- ◆ Quando si usa un piatto, mettere il piatto vuoto sulla bilancia e premere il pulsante tara/unità per azzerare il valore visualizzato sul display.

Regolazione dell'unità di peso

L'unità di peso può essere impostata sui grammi (g) o sulle once (oz).

- ◆ Con la bilancia accesa, premere il pulsante dell'unità di peso (2) finché le unità desiderate non compaiono a schermo.
- ◆ L'unità di peso può essere modificata in qualsiasi momento della pesatura.

Pesatura

- ◆ Collocare la bilancia su una superficie orizzontale.
- ◆ Disporre sulla bilancia il prodotto da pesare e leggere il peso sul display (3).
- ◆ Quando si usa un piatto, correggere prima la tara come descritto sopra. Collocare nel piatto il prodotto da pesare, mettere il piatto sulla bilancia e leggere il peso.
- ◆ Se il peso supera la capacità massima, il display mostra "o-Ld". Per evitare di danneggiare la bilancia, togliere immediatamente il peso.

Pulizia, manutenzione e conservazione

Attenzione! Prima di procedere con la pulizia e/o la manutenzione, spegnere l'elettrodomestico.

- ◆ Per pulire l'elettrodomestico, usare solo sapone non aggressivo e un panno umido.
- ◆ Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.

Attenzione! Non immergere alcuna parte del prodotto in acqua o altri liquidi.

Controllo e sostituzione delle pile

- ◆ Se il display (3) visualizza "Lo", le pile sono esaurite ed è necessario sostituirle.
- ◆ Aprire periodicamente il vano delle pile e controllare se le pile recano segni di corrosione.
- ◆ Inserire quattro nuove batterie alcaline AAA accertandosi di abbinare correttamente i poli positivo (+) e negativo (-).
- ◆ Per smaltire le batterie seguire le istruzioni riportate nel capitolo "Protezione dell'ambiente".

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui si decida di sostituire l'apparecchio oppure di disfarsene in quanto non più necessario, non dovrà essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto tramite raccolta differenziata.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio e il riutilizzo dei materiali. Riutilizzare i materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la richiesta di materie prime.

In base alle normative locali, i servizi per la raccolta differenziata di elettrodomestici possono essere disponibili presso i punti di raccolta municipali o presso il rivenditore, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai suoi clienti un servizio per la raccolta differenziata e la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro durata in servizio. Per usufruire del servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili sul sito Internet: **www.2helpU.com**

Pile



Le pile esaurite devono essere smaltite nel totale rispetto dell'ambiente. e devono essere consegnate a un tecnico autorizzato o portate presso un impianto di riciclaggio di zona.

Dati tecnici

SK3535W Type 1	
Capacità	kg 3
Pile	4x AAA
SK30500 Type 1	
Capacità	kg 3
Pile	4x AAA
SK5050 Type 1	
Capacità	kg 5
Pile	4x AAA

Dichiarazione europea di conformità del macchinario

SK3050W, SK3050O, SK5050

Black & Decker dichiara che i presenti prodotti sono conformi a:

EN61000-6-1:2007, EN61000-6-3:2007

Il sottoscritto è responsabile della compilazione del file tecnico e rilascia la presente dichiarazione per conto di Black & Decker.

Kevin Hewitt
Direttore tecnico prodotti di consumo
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Regno Unito
27/02/2010

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti statutari e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova comprovante l'acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: **www.2helpU.com**

Chi desidera essere aggiornato sui nuovi prodotti e le offerte speciali può registrarsi presso il sito Web

www.blackanddecker.it. Ulteriori informazioni sul marchio Black & Decker e la nostra gamma di prodotti sono disponibili all'indirizzo **www.blackanddecker.it**

Ενδεειγμένη χρήση

Η ζυγαριά κουζίνας της Black & Decker έχει σχεδιαστεί για το ζύγισμα τροφών και προϊόντων τροφίμων. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Κανόνες Ασφαλείας

Προειδοποίηση! Κατά τη χρήση επαναφορτιζόμενων συσκευών, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, διαρροής υγρού από μπαταρίες, σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών.

- ◆ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.
- ◆ Η ενδεειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσθήκης ή η απόδοση οποιασδήποτε λειτουργίας με αυτή τη συσκευή, εκτός αυτών που προτείνονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγίων, εγκυμονεί κίνδυνο υλικής ζημίας.
- ◆ Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον.

Χρήση της συσκευής σας

- ◆ Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- ◆ Να φυλάσσετε πάντα την συσκευή μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- ◆ Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- ◆ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 30 °C.

Ασφάλεια τρίτων

- ◆ Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά ή σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγίων να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.

Μετά τη χρήση

- ◆ Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ◆ Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό χώρο. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στις αποθηκευμένες συσκευές.

Έλεγχος και επισκευές

- ◆ Πριν τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν φθαμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε για μέρη που έχουν σπάσει και για κάθε είδους συνθήκες οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο εξάρτημά της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.

- ◆ Ζητήστε από εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις την επισκευή ή την αντικατάσταση όλων των φθαμένων ή ελαττωματικών εξαρτημάτων.
- ◆ Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα εκτός αυτών που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Έλεγχος και επισκευές

Προειδοποίηση! Προς αποφυγή κινδύνου βραχυκυκλώματος, μην βυθίζετε τη συσκευή ή τις μπαταρίες σε νερό ή άλλο υγρό.

- ◆ Χρησιμοποιήστε μόνο τον σωστό τύπο μπαταρίας για τη συσκευή (βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά).
- ◆ Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ◆ Τα ηλεκτρονικά μέρη μέσα στη συσκευή μπορεί να επηρεαστούν από λοιπές συσκευές που χρησιμοποιούνται στο πλησίον περιβάλλον, όπως κινητά τηλέφωνα ή φούρνους μικροκυμάτων. Εάν συμβαίνει αυτό, στην οθόνη εμφανίζονται λανθασμένα στοιχεία. Προς αποφυγή αυτού του φαινομένου, θέστε εκτός λειτουργίας τη συσκευή που προκαλεί παρεμβολές ή μετακινήστε τη συσκευή μακριά από τη συσκευή που προκαλεί παρεμβολές.

Γενική Επισκόπηση

Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μερικά ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης on/off - Κουμπί απόβαρου
2. Κουμπί μονάδας ζύγισης
3. Οθόνη
4. Επιφάνεια

Χρήση

Έναρξη και παύση της λειτουργίας

- ◆ Πατήστε το διακόπτη on/off (1) για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.
- ◆ Πατήστε το κουμπί on/off ξανά για να θέσετε εκτός λειτουργίας τη συσκευή. Κρατήστε πατημένο το κουμπί μέχρι να σβήσει η οθόνη.
- ◆ Επιπλέον, η συσκευή έχει εξοπλιστεί με λειτουργία αυτόματης παύσης, η οποία απενεργοποιεί αυτομάτως τη συσκευή μετά από δύο λεπτά περίπου.

Σημείωση: Το πίσω φως θα σβήσει μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα αδράνειας.

Ρύθμιση απόβαρου

- ◆ Θέστε το μηχανήμα σε λειτουργία όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ◆ Πατήστε το κουμπί απόβαρου/ μονάδας (1) για να ρυθμίσετε την ένδειξη της οθόνης (3) σε μηδέν.
- ◆ Όταν χρησιμοποιείτε ένα δοχείο, αρχικά τοποθετήστε το άδαιο δοχείο στη ζυγαριά και πατήστε το κουμπί απόβαρου/μονάδας για να ρυθμίσετε την ένδειξη της οθόνης σε μηδέν.

Ρύθμιση μονάδας ζύγισης

Η μονάδα ζύγισης μπορεί να ρυθμιστεί σε γραμμάρια (g) ή ούγκιες (oz).

- ◆ Με τη συσκευή σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί μονάδας ζύγισης (2) μέχρι να εμφανιστούν οι επιθυμητές μονάδες στην οθόνη.
- ◆ Η μονάδα ζύγισης μπορεί να αλλάξει οποιαδήποτε στιγμή κατά τη ζύγιση.

Ζύγιση

- ◆ Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια.
- ◆ Τοποθετήστε το προϊόν προς ζύγιση στη ζυγαριά και παρακολουθήστε την ένδειξη του βάρους στην οθόνη (3).
- ◆ Όταν χρησιμοποιείτε ένα δοχείο, αρχικά διορθώστε το απόβαρο, όπως περιγράφεται παραπάνω. Τοποθετήστε το προϊόν προς ζύγιση στο δοχείο, τοποθετήστε το δοχείο στη ζυγαριά και παρακολουθήστε την ένδειξη του βάρους.
- ◆ Εάν το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη ικανότητα, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "o-Ld". Προς αποφυγή πρόκλησης ζημίας στη συσκευή, αφαιρέστε αμέσως το βάρος από τη ζυγαριά.

Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

Προειδοποίηση! Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

- ◆ Για να καθαρίσετε το μηχανήμα, να χρησιμοποιείτε μόνο μαλακό σαπούνι και ένα υγρό πανάκι.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλύτες.

Προειδοποίηση! Μην βυθίζετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής στο νερό ή σε άλλο υγρό.

Έλεγχος και αντικατάσταση των μπαταριών

- ◆ Εάν στην οθόνη (3) εμφανίζεται η ένδειξη "Lo", οι μπαταρίες είναι πολύ εξασθενημένες και πρέπει να αντικατασταθούν.
- ◆ Κατά διαστήματα, ανοίγετε τον χώρο των μπαταριών και ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διάβρωση.
- ◆ Τοποθετήστε τέσσερις καινούριες αλκαλικές μπαταρίες τύπου AAA, προσέχοντας να τηρήσετε τη σωστή κατεύθυνση των θετικών (+) και των αρνητικών (-) πόλων.

- ◆ Σε ό,τι αφορά την απόρριψη των μπαταριών, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρατίθενται στην ενότητα "Διάθεση εργαλείων και περιβάλλον".

Διάθεση εργαλείων και περιβάλλον



Ξεχωριστή συλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με συνηθισμένα σπιτικά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, μην το απορρίψετε με τα σπιτικά απορρίμματα. Κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή συλλογή.



Η ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών επιτρέπει την ανακύκλωση υλικών. Η επανάχρηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει την προστασία του περιβάλλον και μειώνει την ζήτηση για σπάνια υλικά.

Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να παρέχουν ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων από κατοικίες, δημοτικές τοποθεσίες απορριμμάτων ή από τον έμπορο όταν αγοράσατε το καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα συλλογής και ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την εν λόγω υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους σας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή, να επισκεφτείτε το Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Μπαταρίες



Όταν πλέον δεν μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν, απορρίψτε τις με τρόπο κατάλληλο για το περιβάλλον. Στείλτε τις σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ή στον τοπικό σταθμό ανακύκλωσης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

SK3535W Type 1	
Χωρητικότητα	kg 3
Μπαταρίες	4x AAA
SK30500 Type 1	
Χωρητικότητα	kg 3
Μπαταρίες	4x AAA
SK5050 Type 1	
Χωρητικότητα	kg 5
Μπαταρίες	4x AAA

Δήλωση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

SK3050W, SK3050O, SK5050

H Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται με: EN61000-6-1:2007, EN61000-6-3:2007

Ο υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και κάνει την παρών δήλωση εκ μέρους της Black & Decker.



Kevin Hewitt

Διευθυντής Εξυπηρέτησης Πελατών
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,

Αγγλία
27/02/2010

Εγγύηση

H Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα συνταγματικά σας δικαιώματα. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός αν:

- ♦ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή αν έχει ενοικιαστεί
- ♦ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή αν έχει παραμεληθεί
- ♦ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος
- ♦ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Παρακαλώ εγγραφείτε στο website μας, www.blackanddecker.eu, για να ενημερώνεστε σχετικά με τα νέα μας προϊόντα και τις ειδικές προσφορές μας. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση www.blackanddecker.eu

ENGLISH

Do not forget to register your product!

www.blackanddecker.co.uk/productregistration

Register your product online at www.blackanddecker.co.uk/productregistration or send your name, surname and product code to Black & Decker in your country.

DEUTSCH

Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt registrieren zu lassen!

www.blackanddecker.de/productregistration

Lassen Sie Ihr Produkt unter www.blackanddecker.de/productregistration online registrieren oder schicken Sie Ihren Nachnamen, Vornamen und den Produktcode an Black & Decker in Ihrem Land.

FRANÇAIS

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit !

www.blackanddecker.fr/productregistration

Enregistrez votre produit en ligne sur www.blackanddecker.fr/productregistration ou envoyez vos nom, prénom et code produit à Black & Decker dans votre pays.

ITALIANO

Non dimenticate di registrare il prodotto!

www.blackanddecker.it/productregistration

Registrate il prodotto online su www.blackanddecker.it/productregistration o inviate nome, cognome e codice del prodotto al centro Black & Decker del vostro paese.

NEDERLANDS

Vergeet niet uw product te registreren!

www.blackanddecker.nl/productregistration

U kunt uw product online registreren op www.blackanddecker.nl/productregistration of u kunt uw voornaam, achternaam en productcode opsturen naar Black & Decker in uw land.

ESPAÑOL

¡No olvide registrar su producto!

www.blackanddecker.es/productregistration

Registre su producto on-line en www.blackanddecker.es/productregistration o envíe su nombre, apellidos y código de producto a Black & Decker en su país.

PORTUGUÊS

Não se esqueça de registar o seu produto!

www.blackanddecker.pt/productregistration

Registe o seu produto online em **www.blackanddecker.pt/productregistration** ou envie o seu nome, apelido e código do produto para a Black & Decker no seu país.

SVENSKA

Glöm inte att registrera produkten!

www.blackanddecker.se/productregistration

Registrera produkten online på **www.blackanddecker.se/productregistration** eller skicka namn och produktkod till Black & Decker i landet du bor i.

NORSK

Ikke glem å registrere produktet ditt!

www.blackanddecker.no/productregistration

Registrer produktet ditt online på **www.blackanddecker.no/productregistration**, eller send ditt navn, etternavn og produktkode til Black & Decker i ditt eget land.

DANSK

Glem ikke at registrere dit produkt!

www.blackanddecker.dk/productregistration

Registrer dit produkt på internettet på: **www.blackanddecker.dk/productregistration** eller send dit navn, efternavn og produktkode til Black & Decker i dit eget land.

SUOMI

Muistathan rekisteröidä tuotteesi!

www.blackanddecker.fi/productregistration

Rekisteröi tuotteesi verkossa osoitteessa **www.blackanddecker.fi/productregistration** tai lähetä etunimesi, sukunimesi ja tuotekoodi oman maasi Black & Decker -edustajalle.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μην ξεχάσετε να καταχωρίσετε το προϊόν σας!

www.blackanddecker.gr/productregistration

Καταχωρίστε το προϊόν σας σε σύνδεση στη σελίδα **www.blackanddecker.gr/productregistration** ή στείλτε το όνομα, επίθετο σας και τον κωδικό προϊόντος στη Black & Decker στη χώρα σας.

België/Belgique	Black & Decker (Belgium) N.V. Nieuwlandlaan 7 I.Z. Aarschot B156 3200 Aarschot	Tel. Fax	016 68 91 00 016 68 91 11
Danmark	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: www.blackanddecker.dk	Tel. Fax	70 20 15 10 70 22 49 10
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126/21 - 0 06126/21 29 80
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ www.blackanddecker.eu	210 8981616 210 8983285
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
France	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. Fax	026-6749391 026-6749394
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. Fax Numero verde	039-23871 039-2387592/2387594 800-213935
Nederland	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax	0164 - 283000 0164 - 283100
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Postboks 4814, Nydalen, 0422 Oslo Internet: www.blackanddecker.no	Tlf. Fax	22 90 99 00 22 90 99 01
Österreich	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Oberlaaerstraße 246, A1100 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. Fax	214667500 214667580
Suomi	Black & Decker Oy Keilasatama 3, 02150 Espoo Black & Decker Oy, Kägelhamnen 3, 02150 Esbo	Puh. Faksi Tel. Fax	010 400 430 (09) 2510 7100 010 400 430 (09) 2510 7100
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	Tel. Fax	031-68 60 60 031-68 60 80
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax Helpline	01753 511234 01753 551155 01753 574277
Middle East & Africa	Black & Decker (Overseas) A.G. PB 5420, Dubai, United Arab Emirates	Tel. Fax	+971 4 2826464 +971 4 2826466